

**BELGISCHE SENAAAT**


---

**ZITTING 2000-2001**


---



---

19 APRIL 2001

---

**Wetsontwerp houdende instemming met het Voedselhulpverdrag 1999, en met de Bijlagen, gedaan te Londen op 13 april 1999**

---

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN  
VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER **DEDECKER**

---

**1. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN**

De vertegenwoordiger van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken verwijst naar de memorie van toelichting.

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heer Colla, voorzitter; mevrouw De Roeck, de heren Devolder, Dubié, Geens en Dedecker, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de heren Cornil, Daif en mevrouw Pehlivan.

*Zie :*

**Stukken van de Senaat :**

**2-685 - 2000/2001 :**

- Nr. 1: Wetsontwerp.  
Nr. 2: Verslag.

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 2000-2001**


---



---

19 AVRIL 2001

---

**Projet de loi portant assentiment à la Convention relative à l'aide alimentaire de 1999, et aux Annexes, faites à Londres le 13 avril 1999**

---

**RAPPORT**

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION DES RELATIONS  
EXTÉRIEURES ET DE LA  
DÉFENSE  
PAR M. **DEDECKER**

---

**1. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES**

Le représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères renvoie à l'exposé des motifs.

---

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : M. Colla, président; Mme De Roeck, MM. Devolder, Dubié, Geens et Dedecker, rapporteur.
2. Membres suppléants : MM. Cornil, Daif et Mme Pehlivan.

*Voir :*

**Documents du Sénat :**

**2-685 - 2000/2001 :**

- N° 1: Projet de loi.  
N° 2: Rapport.

## 2. BESPREKING EN STEMMINGEN

Een lid wijst op een van de gevaren die inherent zijn aan voedselhulp, in het bijzonder wanneer het voedselhulp in de vorm van graan betreft, waarvan sprake is in dit wetsontwerp. Het lid herinnert aan de hongersnood die de Sahel teisterde in het begin van de jaren 70. De voedselhulp die toen door de internationale gemeenschap verstrekt werd, heeft op middellange en lange termijn tot gevolg gehad dat na de droogte, de lokale producenten van sorghum hun product niet meer konden verkopen.

Men moet zich dus bewust zijn van dergelijke negatieve gevolgen.

Een ander lid voegt hieraan toe dat zijn ervaring uitwijst dat slechts een deel van de voedselhulp ten goede komt aan de noodlijdende bevolking. Een groot deel van de hulp komt terecht op de markt, waar het verhandeld wordt tegen dumpingprijzen. De lokale boeren kunnen tegen dergelijke prijzen onmogelijk produceren. Dit zorgt uiteraard voor een demotivering van de lokale producenten. Zij kopen bijvoorbeeld geen zaaigoed meer aan.

Bijgevolg dient er volgens deze spreker een duidelijk onderscheid te worden gemaakt tussen de hulp bij structurele voedseltekorten en de hulp bij rampsituaties. In het eerste geval dienen er maatregelen te worden genomen in het land zelf met het oog op het verhelpen van deze permanente, structurele tekorten, terwijl in het tweede geval dringende noodhulp dient te worden verschaft om de hongersnood te lenigen.

De voorgaande spreker voegt eraan toe dat voedselhulp soms een middel is voor graanproducerende multinationals om hun overschotten af te zetten.

Een ander lid meldt dat de opmerkingen van de voorgaande sprekers reeds vervat zijn in de memorie van toelichting van het wetsontwerp en dat op blz. 2 staat dat «er werd overeengekomen dat het Voedselhulp-verdrag 1995, dat tot in juni 1999 werd verlengd, grondig zou worden gewijzigd».

Hetzelfde lid erkent dat het afzetten van voorraden kan bijdragen tot het behoud van het marktevenwicht. Niettemin is hij eerder voorstander van een verdeling van de voorraden dan van de vernietiging ervan.

Ten slotte meent een laatste spreker dat het geen zin heeft het beleid van ontwikkelingsamenwerking nogmaals over te doen. Hij verwijst naar punt *b*) van het eerste artikel van het verdrag, dat bepaalt dat een van de doelstellingen van het verdrag erin bestaat «de leden ertoe aan te sporen om ervoor te zorgen dat de verstrekte voedselhulp in het bijzonder op vermindering van de armoede en de honger bij de meest kwetsbare groepen is gericht en verenigbaar is met de ontwikkeling van de landbouw in de ontvangende

## 2. DISCUSSION ET VOTES

Un membre attire l'attention sur un des dangers que comporte l'aide alimentaire, et en particulier l'aide alimentaire en blé, dont il est question dans ce projet de loi. Le membre rappelle la famine qui a ravagé la région du Sahel au début des années 70. L'aide alimentaire qui a été donnée à l'époque par la communauté internationale a eu pour conséquence à moyen et à long terme qu'après la fin de la sécheresse, les producteurs locaux de mil n'ont plus trouvé de débouchés pour leur produit.

Il faut donc être conscient de tels effets négatifs.

Un autre membre ajoute que son expérience montre que seule une partie de l'aide alimentaire profite à la population en détresse. Une grande partie de l'aide arrive sur le marché, où elle est commercialisée à des prix défiant toute concurrence. Il est impossible aux fermiers locaux de produire à pareil prix, ce qui, évidemment, les démotive. Ils arrêtent alors par exemple d'acheter des semences.

L'intervenant estime que, par conséquent, il faut faire la distinction entre l'aide en cas de pénurie alimentaire structurelle et l'aide en cas de catastrophe. Dans le premier cas, il faut prendre des mesures dans le pays même pour remédier à ces pénuries permanentes et structurelles, alors que, dans le deuxième cas, il faut accorder une aide d'urgence pour soulager la famine.

L'intervenant précédent ajoute que l'aide alimentaire sert parfois aux entreprises multinationales de production de blé pour écouler leurs surplus.

Un autre membre signale que les remarques des intervenants précédents se trouvent déjà dans l'exposé des motifs du projet de loi et qu'à la p. 2 l'ont stipulé qu'il «a été convenu que la Convention relative à l'aide alimentaire de 1995, qui a été prolongée jusqu'en juin 1999, serait profondément remaniée».

Le même membre reconnaît que l'écoulement des stocks peut aider au maintien de l'équilibre du marché. Néanmoins, il plaide plutôt pour la distribution du stock que pour sa destruction.

Finalement, un dernier intervenant estime qu'il n'est pas utile de refaire ici la politique de la coopération au développement. Il renvoie au point *b*) du premier article de la convention qui stipule qu'un des objectifs de la convention est «(d'encourager) les membres à veiller à ce que l'aide alimentaire fournie vise particulièrement à réduire la pauvreté et la faim des groupes les plus vulnérables et soit compatible avec le développement agricole de ces pays» (p. 11). Il estime donc que les observations des intervenants

landen» (blz. 11). Hij gaat er dus van uit dat de voorgaande sprekers een afdoende antwoord vinden op hun opmerkingen in de tekst van het verdrag.

De artikelen 1 tot en met 3, alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur,*  
Jean-Marie DEDECKER.

*De voorzitter,*  
Marcel COLLA.

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als de tekst  
van het wetsontwerp  
(zie stuk Senaat nr. 2-685/1 — 2000-2001)**

précédents ont trouvé une réponse suffisante dans le texte de la convention.

Les articles 1 à 3 ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des 9 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

*Le rapporteur,*  
Jean-Marie DEDECKER.

*Le président,*  
Marcel COLLA.

\*  
\* \*

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte  
du projet de loi  
(voir le doc. Sénat n° 2-685/1 — 2000-2001)**